

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1997 — 31 OKTOBER 1997 — EDITIE NO. 22

INHOUD — PAGINA

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHEIDINGEN	1
ONDERCURATELESTELLING	2
LIQUIDATIES	2-3
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS	3-4
OPENBARE VERKOOP	4-5
UITGIFTE AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA	5
LANDSBESLUIT VAN 23 SEPTEMBER 1997	5-7
MINISTERIELE BESCHIKKING VAN 15 OKTOBER 1997	8
WIJZIGING PRIJSREGELING AARDOLIEPRODUKTEN	9
WIJZIGING PRIJSREGELING EERSTE LEVENSBEHOEFTEN	10-11

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving, Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 24 september 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
NANCY MARGARITA CARRION SOLER en BARTOLOMEO GOMEZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M.H.J. Arends-Kock

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 1 oktober 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
MEREDITH THERESE GIEL en
WILLMER JESUS OSUNA CONTRERAS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M. Croes

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 8 oktober 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
THERESE FUNG KIAW AHLIP en
ANDINO BENJAMIN SANCHEZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr A.C.G. Bikker

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 8 oktober 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
PATRICIO BENITO JACOBS en
SUSAN MERCEDES JACOBS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr A. Bikker

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 8 oktober 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
BLANCA NUBIA MORALES NOREÑA, wonende in Aruba, en
LUIS ALFONSO CASTAÑEDA, zonder bekende woon- of werkelijk verblijf in Aruba of elders.

De advocaat,
mr A.A.D.A. Carlo

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 8 oktober 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
CARLOS ALEXIS CARDENAS MORENO, wonende in Aruba, en
YURAIMA JOSEFINA PAZ, wonende in Venezuela.

De advocaat,
mr A.A.D.A. Carlo

ONDERCURATELESTELLING

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 23 oktober 1997, is ANDREA FLORENCIA DONKER, wonende aan de Hildebrandstraat no. 22 in Aruba, onder curatele gesteld wegens het zich bevinden in een gedurende staat van onnozelheid op grond waarvan zij niet in staat is om haar eigen belangen behoorlijk waar te nemen, met benoeming van:
VICTOR HANLEY, wonende aan de Caya St. Kitts no. 8 in Aruba, tot curator, en
VIRGINIA JOSEPHINE HANLEY, wonende aan de Caya St. Kitts no. 8 in Aruba, tot toeziend curatrice, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
O.N. Flanders

LIQUIDATIE
CARANGEL A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 oktober 1997 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 16, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
PERKINSON A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 oktober 1997 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 16, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
HERBERIGS A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 15 oktober 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,
Exgress N.V.
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
CHELSEY A.V.V.
(in liquidatie)

Bij besluit van de op 8 oktober 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
Newtonstraat 4, postbus 1023
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
USTAKI A.V.V.
(in liquidatie)

Bij besluit van de op 8 oktober 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
Newtonstraat 4, postbus 1023
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
HELIANA CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording betreffende bovenstaande vennootschap liggen ter inzage bij het handelsregister in Aruba.

De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
Newtonstraat 4, postbus 1023
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
VEGHEL A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 23 oktober 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding

en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 23 oktober 1997, onder benoeming van ATC Trustees (Aruba) N.V., tot vereffenaar.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, alsmede de rekening en verantwoording zijn nedergelegd ten kantore van het handelsregister en bij het kantoor van de vennootschap, alhier.

De vereffenaar,
ATC Trustees (Aruba) N.V.
Emanstraat 122, postbus 1181
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
rekening en verantwoording
ASTARI DEVELOPMENT
INCORPORATED A.V.V.
(in liquidatie)

Conform het bepaalde in artikel 155tt, lid 1 van het Wetboek van Koophandel van Aruba, deelt de vereffenaar mede, dat de vereffening van Astari Development Incorporated A.V.V. (in liquidatie) heeft plaatsgevonden overeenkomstig het plan van uitkering zoals neergelegd ten kantore van het handelsregister in Aruba.

De vereffenaar,
CMS Corporate Management
Services N.V.
Caya E.O. Petronia 17, postbus 197
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
rekening en verantwoording
MILFICO A.V.V.
(in liquidatie)

Conform het bepaalde in artikel 155tt, lid 1 van het Wetboek van Koophandel van Aruba, deelt de vereffenaar mede, dat de vereffening van Milfico A.V.V. (in liquidatie) heeft plaatsgevonden overeenkomstig het plan van uitkering zoals neergelegd ten kantore van het handelsregister in Aruba.

De vereffenaar,
CMS Corporate Management
Services N.V.
Caya E.O. Petronia 17, postbus 197
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 14 oktober 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeke van:
SILVIO PEDRO MARIANO EVERTSZ,
wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 72-a te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advokaat mr E.M. Ras;

OPGEROEPEN:

MARIA EUGENIA SANCHEZ DIAZ, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag 4 maart 1998 des voormiddag om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
N.E. Hart

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 7 oktober 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
MARIE MICELINE CHARLESTON,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

BETEKEND:

een grosse van het vonnis van woensdag 24 september 1997, waarbij ten verzoeke van:
ALBERTO TORIBIO VROLIJK,
wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 2 november 1994 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
N.E. Hart

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 13 oktober 1997, waarvan een afschrift is

gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
CARMEN LEYDA MENDOZA-ROSADO,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, vermoedelijk wonende in de Dominikaanse Republiek,
BETEKEND:
een grosse van het vonnis van woensdag 10 september 1997, waarbij ten verzoeke van:
FREDERICK SIMON CURIE,
wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 6 oktober 1989 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
N.E. Hart

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 27 oktober 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is
BELKIS ESTHER LAJARA MATOS,
zonder bekende woon- of verblijfplaats,
O P G E R O E P E N om op woensdag, 11 maart 1998 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door
THEODOOR LACLE,
wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
Sigrid J.B. Torres

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Sigrid J.B. Torres, deurwaarder voor burgerlijke zaken van 27 oktober 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan
BALFOUR GEORGE BARRETT,
zonder een bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,
BETEKEND:
een grosse van het vonnis van woensdag 1 oktober 1997 waarbij ten verzoeke van
GIRLINE MITCHELL,
wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 18 februari 1994 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
Sigrid J.B. Torres

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Sigrid J.B. Torres, deurwaarder voor burgerlijke zaken van 27 oktober 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan
ROSA AMELIA FERRERAS UBIERA,
zonder een bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,
BETEKEND:
een grosse van het vonnis van woensdag 8 oktober 1997 waarbij ten verzoeke van
ROBERTO NEMENSIO GEERMAN,
wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 28 februari 1985 te Santo Domingo in de Dominikaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
Sigrid J.B. Torres

**OPENBARE VERKOOP
KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL**

Op dinsdag 25 november 1997 des voormiddag om elf uur zal in de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel van Aruba aan de Zoutmanstraat no. 21 te Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr F.E.E. Tjon Ajong, of haar plaatsvervanger, krachtens rechterlijk bevel in het openbaar bij opbod aan de meest biedende worden verkocht:

* het recht van erfpacht tot 21 februari 2056 op een perceel domeingrond, groot 686 m2, gelegen te Jaburibari in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie M nummer 862.

De veilingsvoorwaarden zijn ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba gedeponeerd en houden ondermeer

in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De notaris,
mr F.E.E. Tjon Ajong
Spinozastraat 3, Oranjestad, Aruba
Tel. 822947/822611, fax. 821303

UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

Door de minister van Justitie is in de jaargang 1996 het volgende nummer van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. 81 RIJKSWET van 10 oktober 1996 (Stb. 520), houdende wijziging van de rijkswet van 15 april 1994 tot wijziging van de wet van 4 april 1892, houdende instelling van de Orde van Oranje-Nassau, en van de wet van 29 september 1815, houdende instelling van de Orde van de Nederlandse Leeuw, alsmede instelling van het Kapittel voor de civiele orden (Stb. 350), met betrekking tot het vervallen van de algemene adviestaak van het Kapittel.

LANDSBESLUIT
VAN 23 SEPTEMBER 1997 NO. 2
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op de voordracht van de minister van
Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport,

Overwegende:
dat ter uitvoering van het beleid ten aanzien van monumenten in Aruba, het noodzakelijk is om een daartoe uitgeruste organisatie in te stellen onder de naam Monumentenbureau;

Gelet op:
de Landsverordening instelling ministeries (AB 1996 no. 62);
de Monumentenverordening (AB 1991 no. GT 46);

HEEFT BESLOTEN:

1. Gerekend te zijn 1 januari 1996 in te stellen een Monumentenbureau, ressorterende onder het Ministerie van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport.

2. Dat het Monumentenbureau tot doel heeft de archeologische- en bouwkundige monumenten te beschermen en zorg te dragen voor de toepassing en naleving van de Monumentenverordening (AB 1991 no. GT 46).

3. Dat het Monumentenbureau haar doelstellingen tracht te verwezenlijken door het uitvoeren van de volgende hoofdtaken:
   - het opstellen van normen en criteria voor het inventariseren en aanwijzen van monumenten alsmede het registreren van beschermde monumenten;
   - het uitvoeren dan wel laten uitvoeren en het technisch begeleiden van goedgekeurde restauraties van beschermde monumenten;
   - het beoordelen van aanvragen voor monumentenvergunningen alsmede het afgeven van de monumentenvergunningen namens de minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport;
   - het doen van aanwijzingen van monumenten namens de minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport;
   - het voorbereiden van het door het Land te voeren algemeen subsidiebeleid in het kader van de monumentenzorg;
   - het opstellen van een meerjarenprogramma voor herstel en onderhoud van monumenten;
   - het uitvoeren van alle andere werkzaamheden welke in nader door de minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport te verstrekken instructies en richtlijnen worden omschreven.

4. Dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden opgenomen.

Gegeven te Oranjestad, 23 september 1997

O. Koolman

De minister van Volksgezondheid,
Sociale Zaken, Cultuur en Sport,
L.G. Beke-Martinez

MINISTERIELE BESCHIKKING
VAN 15 OKTOBER 1997
DE MINISTER VAN FINANCIEN

Handelende in overeenstemming met de minister van Algemene Zaken;

Gelezen:
het verzoekschrift van 22 juli 1996 van mevrouw Olivia Geerman, wonende te Sombre 5-a, houdende het verzoek om vrijstelling van invoerrechten op een vissersboot;

Overwegende:
- dat verzoekster wettelijk op generlei wijze vrijgesteld kan worden van de betaling van bedoelde invoerrechten;
- dat in het kader van het beleid van de overheid om de primaire sector te bevorderen, er geen bezwaar bestaat om aan mevrouw Olivia Geerman een gedeelte van het verschuldigde bedrag aan invoerrechten te schenken;

Gelet op:
artikel 28, lid 4, van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

I. aan mevrouw Olivia Geerman voornoemd een schenking te verlenen ten bedrage van Afl. 1.000,- (éénduizend en 0/00 florin), met de bepaling dat dit bedrag dient te worden verantwoord ten laste van artikel 6990.0000/34013 van de landsbegroting 1996;

II. te bepalen dat deze ministeriële beschikking in de Landscourant van Aruba bekend wordt gemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 15 oktober 1997

De minister voornoemd,
A.W. Engelbrecht

MINISTERIELE REGELING
VAN 13 OKTOBER 1997
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieprodukten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine leaded, benzine unleaded, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieprodukten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:	
Benzine Leaded	:106,9 cent
Benzine Unleaded	:109,3 cent
Gasolie (Shell)	: 74,3 cent
Gasolie (Coastal)	: 72,2 cent
Kerosine	: 68,4 cent
Kleinhandelsprijs:	
Benzine Leaded	:116,8 cent
Benzine Unleaded	:119,2 cent
Gasolie (Shell)	: 82,6 cent
Gasolie (Coastal)	: 80,5 cent
Kerosine	: 77,1 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 8 oktober 1997 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 8 oktober 1997.

R.R. Croes

MINISTERIELE REGELING
VAN 22 OKTOBER 1997
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I .

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel		Hoogst toelaatbare prijs aan de consument	
a. Rijst:					
FALCON	Gelezen:				
-wit	20/3 lbs.(1,36 kg)	Afl.	35,48		
	3 lbs.(1,36 kg)			Afl.	2,00
	12/5 lbs.(2,3 kg.)	-.	34,70		
	5 lbs.(2,3 kg.)			-.	3,27
	6/10 lbs.(4,5 kg.)	-.	33,91		
	10 lbs.(4,5 kg.)			-.	6,39
	1/20 lbs.(9,07 kg.)	-.	10,78	-.	12,18
	1/25 lbs.(11,34 kg.)	-.	13,09	-.	14,79
b. Thee:					
DOUWE EGBERT	Gelezen:				
-Pickw/tb/Engl	6/100-2 gr.	-.	38,39		
	100-2 gr.			-.	7,29
c. Koffie:					
DOUWE EGBERT	Gelezen:				
-Aroma Rood rc	24/250 gr.	-.	113,26		
	250 gr.			-.	5,38
-Decafé rc	12/250 gr.	-.	124,40		
	250 gr.			-.	11,82
-Mildcafé rc	12/250 gr.	-.	59,40		
	250 gr.			-.	5,64
-Mocca Royalrc	12/250 gr.	-.	59,36		
	250 gr.			-.	5,64
-Moccona Decaf	6/100 gr.	-.	43,50		
	100 gr.			-.	8,27
-Piazza Espress	12/250 gr.	-.	63,00		
	250 gr.			-.	5,99
-Select rc	24/250 gr.	-.	116,90		
	250 gr.			-.	5,55

d. Margarine:					
BLUE RIBBON	Gelezen:				
-quarters	30/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-.	35,62		
	4-1/4 lb.(0,5 kg)			-.	1,35
e. Eetbare Olieën:					
ALBERTO	Gelezen:				
-corn oil	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	41,16		
	96 oz.(2,8 lt.)			-.	7,55
	2/17,5 lbs.(8,3 lt.)	-.	39,73		
	17,5 lbs.(8,3 lt.)			-.	21,85
IDEAL	Gelezen:				
-corn oil	12/24 oz.(0,7 lt.)	-.	24,00		
	24 oz.(0,7 lt.)			-.	2,20
	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	30,05		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	2,75
f. Melkpoeder:					
FRIESCHE VLAG	Gelezen:				
-volle mlkp	24/454 gr.	-.	84,06		
	454 gr.			-.	3,85
	12/1134 gr.	-.	94,04		
	1134 gr.			-.	8,62
	6/2268 gr.	-.	90,19		
	2268 gr.			-.	16,53
-instant	24/400 gr.	-.	77,32		
	400 gr.			-.	3,54
	6/1800 gr.	-.	78,82		
	1800 gr.			-.	14,45
	6/2500 gr.	-.	100,62		
	2500 gr.			-.	18,45
-inst.grow/1-2-3	12/900 gr.	-.	109,75		
	900 gr.			-.	10,06
	6/1800 gr.	-.	105,76		
	1800 gr.			-.	19,39
g. Vloeibare Koffiemelk:					
FRIESCHE VLAG	Gelezen:				
-geëvap/onges	48/410 gr.	-.	44,65		
	410 gr.			-.	1,06

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 16 oktober 1997 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 16 oktober 1997.

R.R. Croes